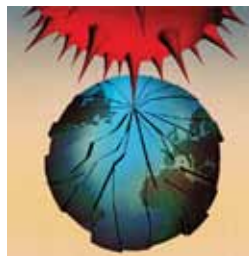


Progreso Apoyo Program: 2020–Un año como ningún otro...

El año 2020 fue solo el segundo año de operaciones para el Progreso Apoyo Program y ¡Oh, qué año fue!

Comenzamos el año reclutando exitosamente a 28 nuevos padrinos, lo que nos permitió agregar 28 nuevos estudiantes a nuestro programa y elevando nuestro total a **52 estudiantes que están recibiendo apoyo a través de Progreso Apoyo**. Tuvimos una **Home Tour** muy exitoso en marzo y además nuestro proyecto de compra de computadoras para las tres escuelas secundarias públicas en Progreso fue seleccionado para recibir financiamiento de **Rotary International**.

Y luego ... Covid-19 se estrelló contra nuestro mundo y todo cambió de inmediato. Este boletín proporciona una actualización sobre cómo el Progreso Apoyo Program cambió rápidamente de marcha para ayudar a nuestros estudiantes y sus familias a responder a los desafíos del año 2020 y nuestros planes para navegar a través de las incertidumbres del 2021.



Soporte para el Aprendizaje a Distancia

Todas las escuelas en México cerraron inesperadamente a mediados de marzo del 2020 y, a principios del verano, el gobierno federal anunció que las escuelas operarían a través del aprendizaje a distancia hasta al menos el segundo trimestre del 2021. Los estudiantes deberían quedarse en casa, conectarse con sus maestros a través de Internet y recibir sus lecciones a través de una variedad de tecnologías que incluyen televisión, WhatsApp, correo electrónico y Google Classroom. Cada escuela, e incluso cada maestro, pudo determinar la forma más efectiva de llegar a sus estudiantes. Pero una cosa que en Progreso Apoyo sabíamos con certeza: sin un acceso confiable a Internet, *nuestros estudiantes iban a tener dificultades para tener éxito en este nuevo entorno*.

El Progreso Apoyo Program respondió al desafío utilizando una parte de los fondos de los padrinos **para subsidiar el costo del acceso a Internet para los 52 estudiantes**. En lugar de comprar uniformes y útiles escolares para un año completo, utilizamos fondos de los padrinos para ayudar a cada familia a pagar su factura mensual de Internet o teléfono celular. Recibimos donaciones muy generosas de dos de nuestros padrinos y, junto con los fondos del padrino, podemos pagar el acceso a Internet hasta el final del año escolar en junio del 2021 si es necesario.

Luego, escuchamos tanto de nuestros estudiantes como de las escuelas que sería más difícil para los estudiantes tener éxito en el aprendizaje a distancia utilizando las pequeñas pantallas disponibles en un teléfono celular. Les pedimos ayuda a nuestros

padrinos y a la comunidad local y muchos de ustedes dieron un paso al frente; en dos cortas semanas pudimos recaudar fondos suficientes para **¡comprar tabletas de 10 pulgadas para los 52 estudiantes!**



Sabemos que estamos haciendo una diferencia en la capacidad de nuestros estudiantes para tener éxito durante este año difícil. En los informes de calificaciones del primer semestre del año escolar, de septiembre a diciembre del 2020, **más del 90% de nuestros estudiantes mantuvieron un promedio de calificaciones de 8 o mejor (de 10)**. De hecho, la mitad de nuestros estudiantes (28) tienen un promedio de 9 o mejor (de 10). ¡Dos de nuestros estudiantes recibieron puntajes de 10 y uno de ellos recibió las mejores calificaciones para su clase en la Escuela Secundaria Benito Juárez!

Puede leer más sobre cómo ayudamos a nuestros estudiantes a tener éxito en el aprendizaje a distancia visitando nuestro sitio web en <http://progresoapoyoprogram.org/?p=357>.

Programas para Aprender Inglés

En el otoño de 2019, el director de Carlos Marx, la escuela secundaria más grande de Progreso, le preguntó al Progreso Apoyo Program si podíamos encontrar voluntarios para ayudar a enseñar inglés a sus estudiantes los sábados por la mañana. Aproximadamente 20 voluntarios ayudaron a enseñar a más de 100 estudiantes entre septiembre de 2019 y marzo del 2020. Covid-19 cerró las escuelas en marzo del 2020 y el programa presencial en inglés terminó.

Con el fin de continuar ayudando a algunos de nuestros estudiantes a practicar inglés, en noviembre del 2020 re-

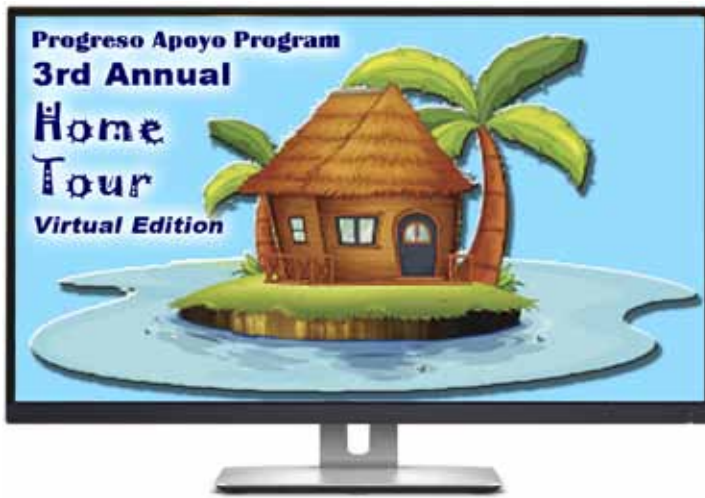


Entrenador del programa de inglés virtual Debbie Ritchie en línea con su alumno

clutamos voluntarios que estarían dispuestos a ayudar a nuestros estudiantes utilizando una combinación de la popular aplicación de aprendizaje de idiomas *Duolingo* y la práctica de conversación semanal realizada con *Google Meet*. Una vez más, nuestra comunidad nos ayudó y, a fines de diciembre del 2020, **hemos juntado a 21 de nuestros estudiantes con “entrenadores” de inglés ubicados en Progreso, Estados Unidos y Canadá**. Nuestro programa de inglés virtual brinda a nuestros estudiantes una oportunidad adicional para poder hablar inglés mientras estudian en casa.

Una mirada al año que viene

Anticipamos que 2021 seguirá presentando algunos desafíos para nuestra comunidad y nuestras familias. Pero estamos planeando un "Home Tour *Edición Virtual*" muy especial para marzo del 2021, ¡y estamos entusiasmados con la oportunidad de finalmente comenzar a trabajar en el proyecto **Computadoras para Progreso!**



3rd Annual Home Tour: ¡Edición virtual!

Durante los últimos dos años, el Progreso Apoyo Program ha organizado un **Home Tour** muy exitoso que nos ayuda a recaudar dinero para operar nuestra asociación civil y brindar apoyo a nuestros estudiantes más allá de lo que proporcionan los padrinos. Por ejemplo, algunas de las ganancias de la gira Home Tour 2020 se utilizaron para **comprar despensas para nuestras familias en los primeros días de la pandemia Covid-19**, cuando muchos estaban sufriendo grandes dificultades económicas.



¡En 2021, el **Progreso Apoyo Program Home Tour** se volverá virtual! Reconociendo que la pandemia aún no está contenida, vamos a producir un video de pago por evento original que presentará varias casas no solo en Progreso, sino en comunidades aledañas que de otra manera no serían parte de este evento. ¡Estén atentos para obtener más información sobre nuestro **3rd Annual Home Tour: Edición Virtual** que estará disponible en marzo del 2021!

Proyecto "Computadoras para Progreso"

¡Hay alrededor de 1,700 estudiantes en tres escuelas secundarias públicas con las que trabajamos, y tres laboratorios de computación sin computadoras! Imagínese, en esta época de conectividad cada vez mayor, nuestros estudiantes de secundaria no tienen acceso a las herramientas básicas de la tecnología: **¡computadoras!**

Para abordar esta necesidad, el Progreso Apoyo Program se complace en anunciar una asociación con **Clubes Rotarios** en México y los Estados Unidos para comprar computadoras para cada una de las tres escuelas secundarias públicas en Progreso. El proyecto "**Computadoras para**

Progreso" ha sido seleccionado como parte de la iniciativa de financiación "100 por 100" que celebra los 100 años de participación de Clubes Rotario en México mediante el patrocinio de 100 proyectos en todo el país.



Este proyecto está copatrocinado por el **Mérida English Rotary Club** y el **Club Rotario Ejecutivo de Progreso** y cuenta con el respaldo del **Distrito 4195 del Club Rotario** (que cubre el sureste de México). Se enviaron 400 propuestas de proyectos y el **Distrito 6460 de Clubes Rotarios** en el estado de Illinois, Estados Unidos, nos seleccionó para recibir apoyo.

Durante los próximos meses, los Clubes Rotarios de los Estados Unidos y México recaudarán dinero para comprar computadoras para nuestras escuelas. Recibimos una donación muy generosa y oportuna de servicios de video profesionales de Jeremy y Jillian Hinkston, quienes produjeron este video informativo para nosotros: ¡échale un vistazo! <https://www.youtube.com/watch?v=A5upZeLORzg>


Un humilde agradecimiento a nuestros seguidores


Este fue un año desafiante para todos. Pero fue lo más exitoso posible debido a la generosidad de nuestros padrinos y otros que brindaron apoyo financiero y de otro tipo a nuestro programa. ¡Gracias a todos y esperamos un 2021 saludable y exitoso!



La Junta Directiva de Progreso Apoyo Program:

- Speranza Avram, Presidente
- Dale Hunter-Aubichon, Vicepresidente
- Rebecca Gleason, Secretaria
- Mary Elizabeth Walberg, Tesorera

 Facebook: Progreso Apoyo Program

 Web: progresoapoyoprogram.org

 Email: info@progresoapoyo.org